

Renovating, or just thinking about how to make your house more useful for birds, some ideas from LPO Vienne.

## Oiseaux et patrimoine bâti

**Vous souhaitez  
CONSTRUIRE  
ou RÉNOVER ?**

**Pensez aux oiseaux !**

**Accueillir des oiseaux chez vous  
et embellir votre cadre de vie,  
c'est possible !**

*Les espèces d'oiseaux qui cohabitent avec l'homme depuis des siècles ont de plus en plus de difficultés à s'installer dans notre bâti. Leurs effectifs sont en équilibre précaire ou, pour certains, en nette régression.*

*Vous entamez la construction ou la rénovation d'un bâtiment ? Alors vous pouvez contribuer à la préservation de ces oiseaux, indispensables à notre qualité de vie, en favorisant leur accueil. Ce document vous propose des conseils et des aménagements, esthétiques ou invisibles, simples et peu coûteux, à réaliser pour offrir le gîte aux oiseaux.*



Over the centuries a number of different birds have used various buildings and other man made constructions as a place to site their nests. Some birds such as Swallows and Swifts have become totally dependent on our constructions.

Times have changed, and continue to change, new methods of construction, new materials, and the continuing alterations that are being made to older buildings are making life harder for these birds.

In this document you will find some ideas about **what you can do**, either by using some of these practises or by modifying them to suit your individual situation.



# Offrir des gîtes

La restauration du bâti ancien et l'évolution des techniques et des matériaux de construction font disparaître nombre de sites appréciés par les oiseaux. Avec de la méthode et quelques aménagements peu coûteux et faciles à réaliser, vous pouvez garder ou recréer des gîtes pour les oiseaux.

## Conserver des cavités existantes

Les **trous de boulin** qui servaient à la mise en place des échafaudages, les **fissures** stables, les **joints** non bouchés qui ne mettent pas en péril l'étanchéité et la tenue des murs... fournissent des emplacements très appréciés par les oiseaux.

**Il faut les conserver !**



▲ Martinet noir nichant dans un trou de boulin non bouché



Convient aux mésanges, rougequeue, moineaux, martinets, faucons crécerelles... selon la taille de l'accès et la hauteur (voir tableau).

## Créer des cavités visibles

Des **gîtes de toutes formes et de toutes tailles** peuvent être conçus dans les murs des bâtiments avec des pierres, des tuiles, des briques, des cylindres en poterie... à condition qu'ils soient hors de portée des prédateurs et des chats.

**Utiles aux oiseaux, ces niches et cavités sont aussi des éléments de décoration des façades.**



Convient selon la taille de l'accès et la hauteur aux bergeronnettes grises, mésanges, rougequeue, moineaux, martinets... (voir tableau).



Veiller à ne pas faire des cavités trop profondes afin de préserver les propriétés isolantes et mécaniques du mur !

When renovating old houses and other buildings it is often the case that a large number of existing places that have been used by birds disappear.

If you can try to leave a few small cavities when re-pointing these will be used by birds.

Cavities can also be created and there is no reason for this to cause damage to your house if you line the inside with a lime or cement based render.

These can be made into a decorative feature for your house, there are some ideas on the left, but be creative, it will add to the attraction of your home.



## Créer des cavités invisibles...

Pour accueillir les oiseaux, on peut réaliser des aménagements quasi invisibles qui n'affectent pas l'aspect extérieur du bâtiment. Pour cela, on peut recourir à l'emploi de gabarits ou de parpaings-nichoirs, transformer judicieusement des volumes inoccupés ou créer des accès pour permettre aux oiseaux d'entrer dans un coin de grenier ou dans un nichoir caché.

### ■ Les gabarits

L'utilisation de gabarits permet de réserver les volumes des futurs gîtes. Après le retrait des gabarits, on obtient des cavités aux ouvertures discrètes, ou masquées par les finitions de façade, pouvant servir aux oiseaux et même aux lézards ou aux insectes utiles.

Lors de la construction ou de la restauration d'un **mur de pierres**, on utilise des tubes PVC. Le mur est construit autour et le gabarit est retiré au fur et à mesure de l'élévation. Seul l'accès au gîte reste perceptible. ►



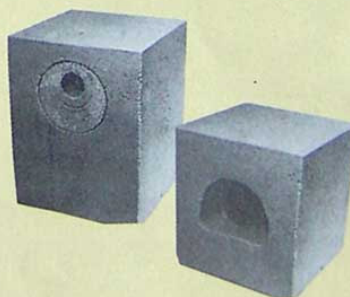
Pour un **mur en béton**, ► on dispose des gabarits en bois ou en polystyrène avant la coulée. Ici, la cavité obtenue est fermée par le bardage en bois percé d'un trou d'accès discret. On a aussi prévu une trappe de visite pour nettoyer le nid.



Convient aux mésanges et moineaux... selon l'accès (voir tableau).

### ■ Les parpaings-nichoirs

Façonnés en béton de bois, matériau non-agressif, les parpaings-nichoirs s'intègrent directement dans les murs. Formes et ouvertures répondent aux besoins et aux habitudes de différentes espèces d'oiseaux.



La société Schwegler propose des parpaings-nichoirs pour les rougequeues, bergeronnettes grises et mésanges.



Faites-les vous-même en perçant un parpaing classique avec un marteau et un burin !

There are also a number of different ways to create artificial cavities and spaces when building new constructions.

Special blocks are now available when building a "block" wall, or you can simply punch a hole in a normal cavity block and then make it look attractive when applying the render.

It's very easy to create spaces when building a stone wall and these will be used by a number of creatures besides birds.

It's normally better if you can leave a small drainage hole or two in the bottom.



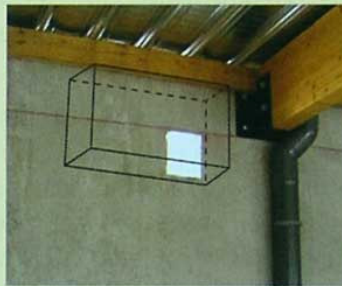
## ■ Les volumes gagnés

Tous les volumes inoccupés sont utiles ! Ici, on a fixé des planches sur les pannes en débord de toit et cloisonné l'espace obtenu afin de créer plusieurs gîtes qui seront couverts par les voliges. Les martinets noirs et les chauves-souris y accéderont par les trous et fentes du dessous.



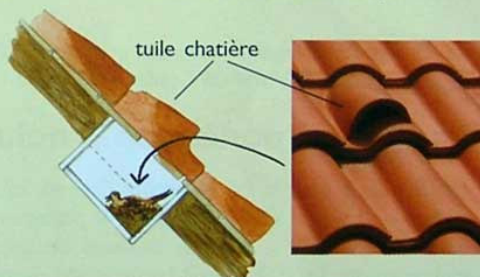
## ■ Les accès aux gîtes

Les greniers, les combles, les dépendances sont des gîtes idéals pour les oiseaux comme les chouettes et les hirondelles rustiques et pour les chauves-souris. Il faut donc laisser des accès ou les créer spécialement. On pourra aussi placer un nichoir juste derrière, pour limiter les déplacements des animaux. Les **tuiles chatières** (ou d'aération), les **boulites non vitrées** ou **toute ouverture** réalisée sous le toit ou dans le pignon sont de bons accès.



▲ Une ouverture a été conservée dans le mur en béton. Elle permettra à une effraie des clochers d'accéder au nichoir (dessiné en noir) qui sera fixé dans ce local technique.

Cas particulier d'un nichoir ► apposé en arrière d'une tuile chatière (dont on aura cassé les « barres » qui en obturent l'entrée). Il offre un gîte aux oiseaux tout en limitant les salissures et autres dérangements lorsque les combles sont aménagés pour l'habitation.



## Des règles simples...

1 Avant les travaux, essayez de :

- repérer les oiseaux présents dans l'environnement proche ;
- programmer vos rénovations en dehors des périodes de reproduction qui s'étalent d'avril à mi-juillet essentiellement ;
- lister les aménagements que vous pouvez réaliser.

2 Le trou d'accès aux cavités et aux nichoirs doit idéalement être orienté **est/sud-est** (jamais en plein soleil ou à l'ombre complète) et demeurer **hors de portée des chats**.

3 Evitez les traitements (peintures, insecticides...) parfois nocifs en utilisant des **bois naturellement résistants** (châtaignier, douglas, mélèze...)

All manner of unused spaces can be made available with a little thought, simply isolate these spaces from your living areas with "creature" proof materials.

The diagram of the box fitted to the inside of an aperture can be adapted in size to suit various birds including Barn Owls.

Remember that the best direction for any bird box is facing east or south east and never in full sun or total shade and always out of the reach of cats. Ideally you should avoid using treated wood for bird nesting places, chestnut if kept dry is rarely attacked by insects.



## Oiseaux...

Plus d'une quinzaine d'espèces d'oiseaux nichent dans le bâti rural ou urbain et cohabitent avec l'homme, parfois depuis très longtemps. La plupart de ces oiseaux sont cavernicoles : ils recherchent des fentes, des cavités... pour abriter leur nid. Ainsi, aujourd'hui, hirondelles et martinets dépendent strictement de nos constructions et ne se reproduisent plus en milieu naturel !

▼ Hirondelle de fenêtre et martinet noir ▲



▲ Chevêche d'Athènes et  
▼ effraie des clochers



▲ Hirondelle rustique



◀ Huppe fasciée et  
bergeronnette grise ▶



Birds on this page.

English names in Green.

Chevêche d'Athènes.  
Little owl.

Effraie des clochers.  
Barn owl.

Hirondelle de fenêtre.  
House martin.

Martinet noir.  
Swift.

Hirondelle rustique.  
Swallow.

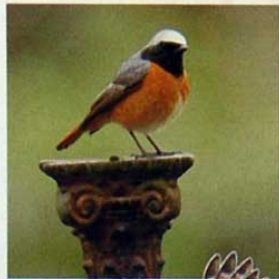
Huppe fasciée.  
Hoopoe.

Bergeronnette grise.  
Pied wagtail.





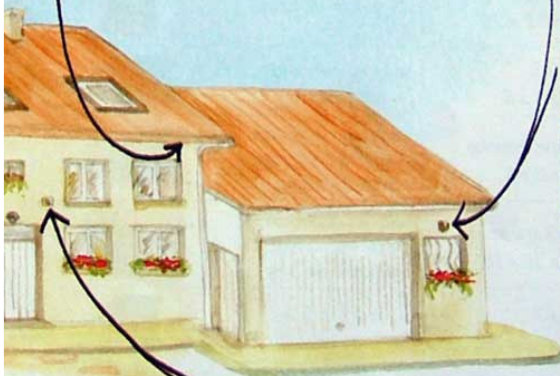
▲ Rougequeue noir et  
▼ rougequeue à front blanc



▲ Faucon crécerelle



▲ Mésange bleue et  
▼ mésange charbonnière



▲ Moineau domestique  
et moineau friquet ▼



## ... et bâti

Dans nos bâtiments, les oiseaux retrouvent les caractéristiques du milieu naturel qu'ils occupaient avant le développement des villages et des villes. Ainsi, les murs de clôture ou des maisons, les pignons, les combles, les garages, les greniers, les granges, etc. offrent aux oiseaux de nombreuses cavités où ils peuvent s'installer.

## Birds on this page.

English names in  
Green.

Rougequeue noir.  
Black redstart.

Rougequeue à front  
blanc.  
Redstart.

Faucon crécerelle.  
Kestrel.

Mésange bleue.  
Blue tit.

Mésange  
charbonnière.  
Great tit.

Moineau  
domestique.  
House sparrow.











Moineau friquet.  
Tree sparrow.



## ... ou bien installer des nichoirs

Si les aménagements directement intégrés dans le bâti sont impossibles, la solution consiste à installer des nichoirs spécifiques à chaque espèce d'oiseau. L'emplacement et les dimensions du nichoir ainsi que la taille du trou d'accès sont alors identiques à ceux recommandés pour la création de gîtes comme l'indique le tableau ci-dessous.

## Quels gîtes offrir ?

Espèce	Dimensions en cm (accès et gîte)	Emplacement du gîte	Type de nichoir *
Mésange bleue	Ø 2,5 à 2,8 □ 10x10x17	2 à 5 m de haut	
Mésange charbonnière	Ø 3,2 □ 14x14x25	2 à 6 m de haut	
Moineau domestique	Ø 3,2 à 4 □ 14x14x25	3 à 8 m de haut	
Moineau friquet	Ø 3,2 □ 14x14x25	2 à 6 m de haut	
Rougequeue à front blanc	Ø 3,2 x 4,6 (ovale) □ 14x14x25	1,5 à 4 m de haut	
Huppe fasciée	Ø 7 □ 15x15x35	3 à 5 m de haut	
Rougequeue noir	Ø 15 x 7 □ 15x12x20	1 à 4 m de haut	
Hirondelle de fenêtre	Ø 5 x 2,5 □ 16x8x8	sous les avant-toits, les balcons...	
Hirondelle rustique	Ø coupe ouverte □ 16x8x8	contre un mur, une poutre d'un garage ou d'un auvent...	
Martinet noir	Ø 5 x 3 minimum □ 22x30x16	sous les avant-toits, trou vers le bas, à partir de 5 m	
Bergeronnette grise	Ø 15 x 7 □ 15x12x20	à 1,5 à 3 m de haut	
Faucon crécerelle	Ø 45 x 15 □ 45x30x28	sur un poteau ou un bâtiment à partir de 5 m	
Effraie des clochers	Ø 15 x 20 □ 80x50x55	combles, grenier, hangar... avec un accès permanent	
Chevêche d'Athènes	Ø 7 □ 18x80x18	sur une branche d'arbre ou sous un toit, 2 à 4 m	

Ø = diamètre ou dimensions (largeur x hauteur) du trou d'accès en cm  
 □ = dimensions intérieures de la cavité en cm (largeur x profondeur x hauteur)  
 \* les représentations des nichoirs ne sont pas proportionnelles entre elles

These are the types of bird box that are available if you don't have an appropriate space in your buildings, although there is no reason why they shouldn't be incorporated into a structure.

You could also easily make them your self at home, but if you treat the wood, check first that it is safe.

Use the dimensions that are shown, and use the guidelines for where and how to place them.



## Bien cohabiter

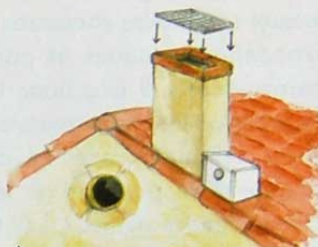
■ Pour préserver les pas de porte des déjections des hirondelles, installez des **planchettes**, amovibles ou non, à 20 cm sous les nids.



■ Les oiseaux ne voient pas les baies vitrées ! Pour éviter les collisions souvent mortelles, appliquez des éléments sur les vitres pour les matérialiser : **silhouettes d'oiseaux électrostatiques, autocollants décoratifs, peinture à vitres...**



■ Lorsque des oiseaux accumulent des matériaux pour leur nid ou salissent de leurs fientes un atelier ou un garage, on peut **obturer l'accès à certaines parties du bâti** à condition de le faire hors période de nidification (automne-hiver). Il est alors indispensable d'installer un **nichoir de substitution** au plus près de l'endroit où l'oiseau nichait.



▲ La cheminée est grillagée pour empêcher l'accès au choucas des tours qui y accumule des branches pour faire son nid. Un nichoir a été installé en compensation.

Vente de nichoirs, silhouettes d'oiseaux et matériel Schwegler : LPO Service diffusion  
BP 90263 - 17305 ROCHEFORT cedex - tél. 05 46 82 12 59 - fax 05 46 82 12 67

### La LPO, un partenaire... naturel !

La LPO, Ligue pour la Protection des Oiseaux, association de protection de la nature fondée en 1912, a pour but « la protection des oiseaux et des milieux dont ils dépendent ». Riche de plusieurs dizaines d'années d'expériences et d'observations, La LPO connaît les habitudes de vie et les besoins des espèces qui nichent en ville. Contactez-nous pour tout conseil sur les oiseaux et les aménagements (plans, dates...) à réaliser pour les accueillir !

#### Pour nous contacter :

**Ligue pour la Protection des Oiseaux de la Vienne**

389 avenue de Nantes - 86000 Poitiers - tél. 05 49 88 55 22

fax 05 49 30 11 10 - mél [viennel@lpo.fr](mailto:viennel@lpo.fr) - site internet <http://viennel.lpo.fr>

Cette action est réalisée avec le soutien financier de :



Cofinancée par le FEOGA  
(Union européenne)



Anyone requiring further information can contact the LPO in Vienne.

Tel. 05 49 88 55 22

~ ~ ~ ~ ~

